

<b>ARTHUR</b>	<b>MANUALE UTENTE</b>		<b>S W I S S</b>	<b>M A D E +</b>
<b>PRIME - DESKTOP MIXER ANALOGICO</b>				
	<b>SCHERTLER</b>			
<b>V1 IT</b>	<b>WWW.SCHERTLER.COM</b>			

# INTRODUZIONE

La serie di mixer **PRIME** si basa sulla stessa tecnologia utilizzata nella serie SCHERTLER ARTHUR Format 48, garantendo la migliore qualità di suono possibile. Gli stessi preamplificatori di alta qualità si trovano sui canali d'ingresso, la stessa alimentazione ad alta tensione (48 V) offre un headroom superiore, e la stessa struttura No Negative Feedback (NNFB) dà una risposta veloce al transiente e un attacco naturale. Gli ingressi e le uscite contengono tutti gli elementi essenziali che ci si aspetta da un mixer professionale. Le dimensioni compatte rendono i mixer PRIME molto facili da trasportare e veloci da installare.

**PRIME 5** è il membro più piccolo della famiglia. Il mixer audio a 5 canali è ideale per applicazioni che richiedono solo pochi ingressi: per esempio, una registrazione di voce/chitarra, una performance che coinvolge uno strumento o una voce e una tastiera, o per una conferenza con due o tre microfoni e riproduzione di un segnale stereo.

**PRIME 9** ha lo stesso design generale del fratello minore, ma i suoi ingressi aggiuntivi offrono una maggiore flessibilità. Il mixer audio a 9 canali è ideale per piccoli gruppi strumentali/vocali, piccoli spettacoli teatrali, o eventi come conferenze e mostre, dove a volte possono essere necessari più microfoni o sorgenti sonore.

**PRIME 13** è il più grande della famiglia. Il mixer audio a 13 canali è la soluzione ideale per piccoli teatri e luoghi di spettacolo, luoghi di culto, sale prove o piccoli studi di registrazione dove è richiesta un'eccellente qualità del suono, ma lo spazio è più limitato. Un maggiore numero di ingressi può ospitare in modo ordinato una serie di sorgenti, senza lasciare canali sprecati e mandate ausiliarie inutilizzate.

Per sfruttare al meglio il vostro ARTHUR PRIME e per garantire un funzionamento senza problemi, si prega di **leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il mixer per la prima volta**. Si consiglia inoltre di conservare il manuale per riferimento futuro.

	Prime 5	Prime 9	Prime 13
MIC INPUT CHANNELS: ciascuno con ingressi microfonici XLR bilanciati e ingressi YELLOW sbilanciati line/instrument. Funzioni: GAIN, INSERT, INSERT/DIRECT OUT, alimentazione 48 VDC e 10 VDC , EQ a 3 bande, PAN, MUTE, 2x post-/prefade AUX SENDS (Per controllare effetti esterni e gestire uno stage monitor), channel fader e VU meter.	3	5	7
LINE CHANNELS: con ingressi bilanciati (i PAN indipendenti permettono la configurazione come 1 canale stereo o due canali mono). Funzioni: GAIN, 2x post-/prefade AUX SENDS per canale, MUTE and channel fader.	1	2	3
SEZIONE MASTER: con fader L/R e VU meter, 2x main XLR e 2x AUX OUTS, RIVERBERO DIGITALE stereo con controlli indipendenti per volume e decay, sezione HEADPHONE con controllo di volume.	1	1	1

Sono felice che abbia acquistato un mixer SCHERTLER® ARTHUR PRIME.

È un piacere per noi darti il benvenuto in una famiglia di musicisti e professionisti, tra cui molti dei più importanti solisti e tecnici del suono del mondo, che hanno scelto di lavorare con i prodotti SCHERTLER®.

La serie ARTHUR ha richiesto anni di attenta ricerca e sviluppo. I nostri mixer PRIME incorporano, in tre modelli desktop analogici compatti e di alta qualità, alcune delle migliori caratteristiche della console di punta ARTHUR Format 48, perfetti anche per il musicista in tour su grandi palchi o in spazi più piccoli. Una variegata scelta di canali di ingresso vi offre tutti i vantaggi della tecnologia dei mixer ARTHUR in un formato che si adatta alle vostre particolari esigenze di esecuzione o di registrazione.

Raggiungere la migliore qualità sonora è ora possibile, siamo orgogliosi del design avanzato dell'elettronica dell'ARTHUR PRIME che presenta una completa assenza di Feedback Negativo dall'ingresso all'uscita. I circuiti sono costruiti utilizzando singoli componenti elettronici, discreti e amplificatori in Classe A in corrente continua ad alta tensione (senza condensatori lungo il percorso del segnale), offrendo 30 dB di headroom e basso rumore, oltre ad una stabilità, calore sonoro e trasparenza senza pari.

Ci auguriamo che ti divertirai a lavorare con il tuo nuovo mixer ARTHUR PRIME.

Stephan Schertler  
Presidente, electronic designer

e il team SCHERTLER

# IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

## LA SICUREZZA PRIMA DI TUTTO!

La sicurezza è di grande importanza quando si utilizza qualsiasi apparecchiatura elettrica, quindi si prega di notare quanto segue:

Su un prodotto, un lampo all'interno di un triangolo indica la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del prodotto. Ciò può essere di entità sufficiente a causare il rischio di scosse elettriche.



## SICUREZZA ELETTRICA

Queste informazioni valgono per tutti i modelli e gli alimentatori della serie ARTHUR:

Prima di collegare il mixer alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di rete non superi la tensione specificata sul mixer/alimentatore.

Non utilizzare il mixer se l'alimentatore, il cavo o la spina non sono in perfette condizioni. Sostituirli se necessario, utilizzando gli esatti modelli/tipi specificati. Se i cavi di alimentazione devono essere sostituiti, questo deve essere fatto da un professionista adeguatamente qualificato.

Il mixer deve essere collegato solo ad una presa di corrente con un sistema di protezione a terra.

Durante l'installazione del mixer, assicuratevi che la presa di corrente e il cavo di alimentazione e la spina siano facilmente accessibili.

Non vanificare in nessun caso lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o di messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due denti e un terzo polo di messa a terra. La lama larga e il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina in dotazione non si adatta alla vostra presa di corrente, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

Non esponete il vostro mixer alla pioggia o ad altra acqua (anche in piccole quantità). Non utilizzate il mixer vicino all'acqua.

Evitate di versare bevande o altri liquidi sul mixer.

Non utilizzare il mixer in condizioni di eccessiva umidità. Evitare il calore eccessivo dovuto al sole, al fuoco o simili. Se il vostro mixer viene utilizzato in un ambiente polveroso, assicuratevi che sia adeguatamente protetto.

Evitate di installare il vostro mixer vicino a fonti di calore come termosifoni, radiatori, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).

Non mettere alcuna fonte di fiamma libera (ad es. candele o pirotecnica) sul vostro mixer o nelle vicinanze di esso.

Non coprire il mixer durante l'uso e non ostruire in alcun modo il flusso di ventilazione.

Scollegare il mixer durante i temporali o se non viene utilizzato per un certo periodo. (Togliere la spina dalla presa di corrente per scollegare completamente il mixer).

Il vostro mixer non contiene parti "riparabili dall'utente". La manutenzione e/o le riparazioni devono essere effettuate solo da personale qualificato. Vedere MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (sotto).

## SICUREZZA DI UTILIZZO

Durante l'installazione o le esibizioni dal vivo, assicuratevi che il cavo di alimentazione del mixer non possa essere calpestato, inciampato o "pizzicato" - in particolare vicino alle prese, intorno ai bidoni della spazzatura, ecc. Assicuratevi anche che il cavo di alimentazione non sia "tirato" nel punto di collegamento al mixer.

Per evitare interferenze, non installare il mixer vicino a trasformatori di potenza, televisori, trasmettitori RF, motori elettrici o qualsiasi altra fonte di energia elettrica.

Per evitare potenziali incidenti, utilizzare solo accessori e altre apparecchiature come carrelli, supporti, cavalletti, treppiedi o staffe specificate o raccomandate dal produttore o vendute con il mixer.

Livelli di volume elevati possono causare danni irreparabili all'udito, quindi evitare quanto segue durante l'uso del mixer:

- feedback acustico (non puntare mai i microfoni direttamente verso un altoparlante)
- alti livelli di distorsione
- rumori impulsivi (forti "schiocchi") che possono verificarsi quando un dispositivo viene acceso o spento, collegato o scollegato da un sistema.

## MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Il mixer può essere pulito con cura, se necessario, utilizzando un panno asciutto. Non deve essere usata acqua.

Per la pulizia non utilizzare solventi (come acetone o alcool). Questi potrebbero danneggiare la finitura del mixer e la sua etichettatura.

Controllate visivamente il vostro mixer regolarmente per verificare la presenza di eventuali segni di usura o danni, ma non tentate alcun tipo di manutenzione o riparazione.

Se il vostro mixer non funziona correttamente o è stato danneggiato, ad esempio se l'alimentatore/cavo o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti all'interno, se il mixer è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto, chiamate il centro di assistenza tecnica SCHERTLER più vicino. (Per ulteriori informazioni, contattateci all'indirizzo riportato nell'ultima pagina del presente manuale).

# ALIMENTAZIONI

Il mixer ARTHUR PRIME riceve la sua energia elettrica attraverso un alimentatore esterno. Sebbene l'alimentatore fornito con il vostro mixer è sufficientemente adatto al suo funzionamento, ecco una panoramica generale dei diversi alimentatori disponibili:

ART48-PS12: Alimentatore switching compatto fornito con il mixer

ART48-PS36: Alimentatore lineare high-end opzionale da 3,6 A

ART48-PSPRO: Alimentatore lineare high-end opzionale da 10 A (può alimentare fino a 3 ARTHUR PRIME insieme)

Gli alimentatori lineari si adattano meglio al livello di rumore necessario in ambienti professionali come gli studi di registrazione e offrono una gamma dinamica ancora più ampia rispetto all'alimentatore switching.

## GROUND LOOP

Nella maggior parte dei casi (sia in situazioni live che in uno studio di registrazione) si è soliti considerare la console di mixaggio come il punto di messa terra centrale dell'intero sistema audio. Questa considerazione è importante per evitare loop di massa tra le varie apparecchiature audio.

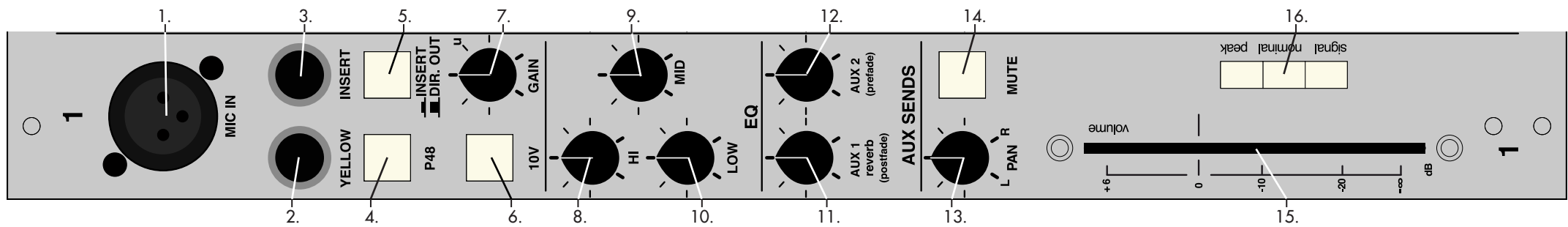
# AVVIO DEL MIXER

Inserire il cavo di collegamento dell'alimentatore nel connettore DC IN di ARTHUR PRIME (vedi pagina 10). ARTHUR non ha un interruttore on/off: quando il mixer non è in uso, l'alimentazione deve essere scollegata. Nota: gli alimentatori lineari possono essere accesi o spenti utilizzando l'interruttore on/off dell'alimentatore stesso.

Prima di accendere il mixer, assicurarsi che i fader del MASTER siano al minimo. In questo modo si eviteranno "schiocchi" di accensione da qualsiasi altoparlante che possa essere stato lasciato acceso accidentalmente. In ogni caso, un mixer dovrebbe sempre essere acceso prima di qualsiasi altro dispositivo successivo nella catena audio.

**IMPORTANTE:** Una volta acceso il mixer, i regolatori DC dell'elettronica audio hanno bisogno di circa due minuti per bilanciare tutti i livelli DC nel circuito. Si può iniziare ad usare il mixer dopo soli 10 secondi, ma i livelli DC leggermente sbilanciati ridurranno la dinamica e si potrebbe sentire un rumore di "click" quando si premono alcuni dei pulsanti, o un leggero "crackle" quando si azionano i comandi rotativi! Questi effetti scompariranno dopo circa due minuti.

**In ogni momento, e in particolare prima di registrazioni importanti, il mixer dovrebbe essere sempre lasciato riscaldare o funzionante per circa mezz'ora prima di iniziare qualsiasi lavoro serio.**



1. MIC IN: Questo ingresso XLR può ricevere segnali bilanciati da -50dBu a -7dBu (un range di 43dB). Inteso come ingresso microfonic, il maggior range dinamico permette di collegare efficacemente qualsiasi segnale audio.

2. YELLOW: Questo ingresso strumento permette il collegamento diretto di strumenti musicali con pickup (come la serie SCHERTLER STAT) o di uno strumento elettrico passivo. L'ingresso riceve segnali bilanciati da 0 a +38 dBu.

3. INSERT: Questo funziona in modo simile agli insert su altri mixer. Tuttavia, un relativo pulsante "INSERT/DIRECT OUT" (vedi 5. sotto) offre ulteriori possibilità.

4. P48: Quando viene attivato (luce rossa), questo eroga 48 VDC di phantom power al microfono. Il microfono è solitamente a condensatore o a nastro. Un microfono dinamico non può normalmente "vedere" l'alimentazione phantom (come suggerisce il nome), ma i microfoni passivi a nastro potrebbero essere permanentemente danneggiati da essa. Pertanto, utilizzare solo con microfoni che richiedono l'alimentazione phantom per funzionare. Nota: Il circuito interno solleva i 48 VDC lentamente, per evitare "schicchi" e proteggere il microfono, quindi attendere circa 10 secondi prima che il microfono funzioni completamente.

5. INSERT/DIRECT OUT: Quando questo pulsante viene premuto, il segnale audio nel mixer viene interrotto e l'INSERT (3) funziona nel modo consueto. Collegando un jack mono si ottiene il semplice segnale di linea di uscita sul "tip". Collegando un jack stereo standard si ottiene il segnale (in uscita) sul "tip" (send), mentre il segnale di ritorno è collegato al mixer attraverso il "ring" (return) del jack. Se il pulsante non è premuto, il segnale non viene interrotto quando un jack è collegato all'INSERT. Qui il collegamento dell'insert funziona come uno "sleeve out" o "dry line out post input amp". All'INSERT è possibile collegare un jack mono o stereo. Il segnale di linea sbilanciato sarà trasmesso attraverso il "tip" del jack. Luce arancione = premuto (interrotto.) Luce blu = non premuto (bypassato).

6. 10V: Questo fornisce la necessaria alimentazione a 10 VDC per tutti i pickup elettrostatici SCHERTLER (serie STAT e BASiK). Consente di collegare il pickup direttamente all'ingresso dello strumento YELLOW IN senza utilizzare altri preamplificatori. Il pulsante può anche essere usato per collegare altri microfoni elettrostatici sbilanciati all'ingresso dello strumento.

7. GAIN: La regolazione del GAIN influenza la quantità di amplificazione del preamplificatore, amplificando un segnale debole ad un livello nominale di 0 dBV, o attenuandone uno più forte in modo che un segnale nominale di 0 dB sia sempre presente all'uscita dell'amplificatore d'ingresso microfonico.

I canali d'ingresso microfonic hanno un equalizzatore a 3 bande

8. HI: Questo controllo permette di regolare la gamma alta dello spettro audio (4,5 kHz verso l'alto) di +/- 15 dB con una pendenza di 18 dB / ottava. Il filtro di 3° ordine "mantiene" il raggio d'influenza all'interno della banda audio del filtro in modo da non sovrapporsi ai filtri MID. Questo rende più accurata la regolazione delle frequenze più alte.

9. MID: Questo controllo agisce su frequenze all'interno di un'ampia gamma dei medi centrata su 700 Hz, con amplificazione o attenuazione di +/- 12 dB.

10. LOW: Questo controllo permette di regolare le basse frequenze del segnale, amplificandole di +12 dB fino a 100 Hz, o riducendole di -14 dB fino a 80 Hz con un filtro a 12 dB/ottava. L'ordine più alto impedisce la sovrapposizione delle basse frequenze con il MID, rendendo più precisa la regolazione delle basse frequenze.

I controlli HI, MID e LOW hanno tutti un fermo nelle loro posizioni centrali. Questo indica la posizione "flat" del filtro.

11. AUX 1: Questo AUX SEND è in postfader (dipende dalla posizione del fader) e serve a definire la quantità di segnale inviato all'unità di riverbero interna e all'AUX 1 OUT della sezione master. È utile per gestire gli effetti interni o esterni (vedi sezione Master, 2).

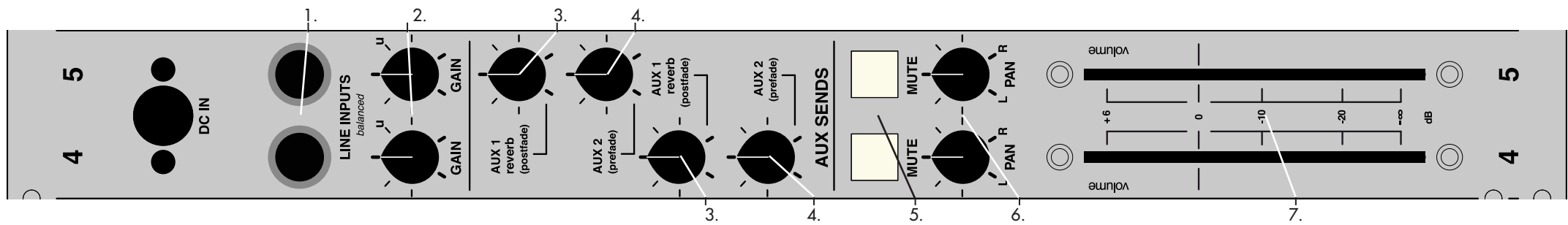
12. AUX 2: Questo AUX SEND è un prefader (non dipende dalla posizione del fader) e imposta la quantità di segnale inviato all'AUX 2 OUT della sezione master. Questo è utile per il controllo di uno stage monitor (vedi sezione Master, 4).

13. PAN: Il potenziometro PAN consente di inviare il segnale al canale MASTER LEFT o RIGHT. La configurazione del potenziometro è stata progettata per garantire il minimo rumore e la massima dinamica nella sua posizione centrale.

14. MUTE: Per escludere il segnale del canale dal mix L/R MASTER senza modificare la posizione del fader, è sufficiente premere il tasto MUTE.

15. FADER DEL CANALE: Come su tutte le console di mixaggio, questo permette di controllare la quantità totale di segnale che va al MASTER L/R.

16. VU LEVEL METER: Questo indicatore permette di "leggere" la quantità di guadagno impostata. Nota: Alzare il comando GAIN fino al punto in cui la sezione arancione "normal" appare completamente luminosa e occasionalmente appare il "picco" rosso. Ma non preoccupatevi troppo di questo: la quantità di headroom dall'ingresso all'uscita significa che anche forti sovraccarichi possono essere assorbiti dall'elettronica del mixer senza che ne derivi una distorsione.



Il canale di linea "stereo" è effettivamente costituito da due canali mono indipendenti, ciascuno con i propri controlli. Può essere usato sia come un ingresso stereo che come due ingressi mono.

1. INGRESSI DI LINEA: Sono due ingressi completamente bilanciati con connettori jack da 1/4". ("Tip" si collega al segnale caldo, "ring" al freddo e "sleeve" alla terra). L'uso di connettori jack significa anche che si possono collegare sorgenti di segnale sbilanciate (come una tastiera).

2. GAIN: Sebbene questo canale d'ingresso sia destinato ad accogliere segnali a livello di linea nominale, la sensibilità dell'amplificatore d'ingresso può essere regolata da -17 dBu a +18 dBu utilizzando questi controlli. I canali d'ingresso sinistro e destro possono essere regolati separatamente. Impostare i controlli sull'icona "u" significa che il guadagno sarà impostato a "unity", permettendo al segnale di fluire senza amplificazione né attenuazione. Ciò è particolarmente utile in una situazione di registrazione, per esempio, dove dispositivi "a livello di linea" potrebbero essere collegati agli ingressi di linea.

Gli AUX SENDS sono gli stessi del canale d'ingresso microfonico.

3. AUX 1: Postfade, per il controllo della quantità di segnale inviato al riverbero interno e all'AUX 1 OUT della sezione master per l'utilizzo di effetti esterni (vedi sezione Master, 2).

4. AUX 2: Prefade e utile per impostare la quantità di segnale inviato ad uno stage monitor collegato all'AUX 2 OUT della sezione master (vedi sezione master, 4).

5. MUTE: Per escludere il segnale del canale dal mix L/R MASTER senza modificare la posizione del fader, è sufficiente premere il tasto MUTE.

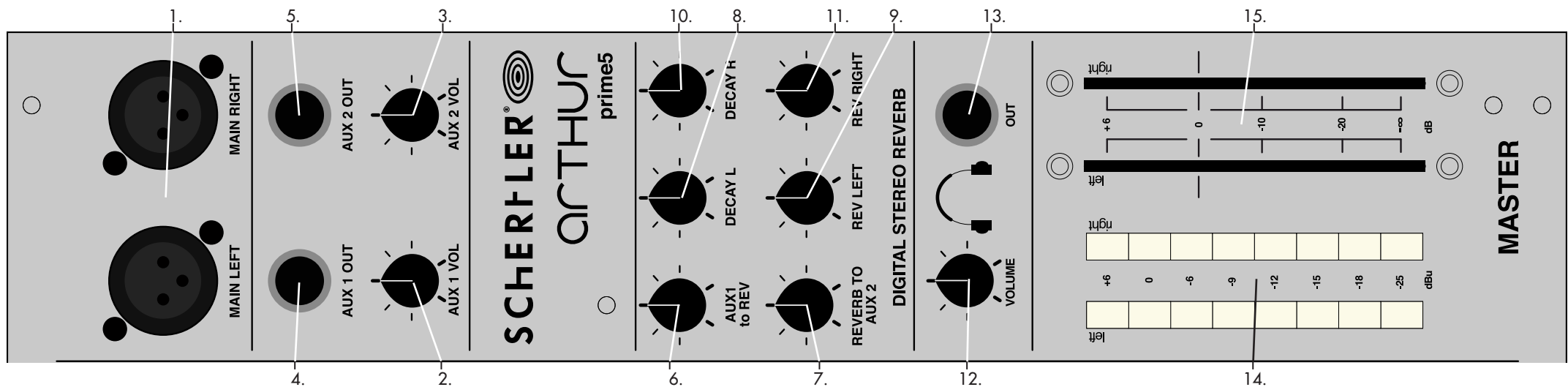
6. PAN: I due potenziometri PAN hanno un ruolo importante.

- Quando questi sono impostati rispettivamente a sinistra e a destra, il canale di linea fornisce un ingresso stereo.

- Quando questi sono impostati in posizione centrale, si ha un ingresso stereo "commutato in due mono".

- Impostando un potenziometro PAN leggermente a sinistra e l'altro a destra si apre l'immagine stereo  
 - Quando si collegano due sorgenti indipendenti nel canale di linea, come una chitarra e un effetto mono, è possibile utilizzare i potenziometri PAN per indirizzare ogni sorgente a sinistra e a destra come necessario.

7. FADERS DEL CANALE: Questi permettono di controllare la quantità totale di segnale che va a L/R MASTER.



La descrizione di questa sezione inizia al contrario per mostrare le opzioni di flusso del segnale in arrivo alle varie uscite.

15. LEFT/RIGHT MASTER FADERS: A seconda della loro posizione, i fader master sinistro e destro attenuano o amplificano i segnali combinati L e R che arrivano da tutti i canali d'ingresso. Questi segnali risultanti sono visibili sui VU meter (14).

14. LEFT/RIGHT VU METERS: In base alle impostazioni dei fader master (vedi sopra), questi misuratori mostrano la quantità di segnale che viene inviata alle uscite MAIN LEFT/RIGHT (1) e successivamente ad un sistema PA o ad un dispositivo di registrazione. Nota: ARTHUR PRIME ha 30 dB di headroom, quindi l'elettronica e gli amplificatori d'uscita sono raramente soggetti a clipping. Lo scopo principale di questi misuratori è quello di monitorare il livello del flusso di segnale verso i successivi dispositivi audio.

13. HP OUT: Le cuffie possono essere collegate a questa presa per il monitoraggio indipendente del suono.

12. VOLUME: In questo modo è possibile regolare il livello del volume delle cuffie. Nota: Il livello del segnale che sentirete da L/R MASTER attraverso le cuffie non è correlato al livello determinato dalle posizioni dei fader master.

#### DIGITAL STEREO REVERB – UTILIZZANDO L'EFFETTO INTERNO

Il volume e il decay del riverbero interno di ARTHUR PRIME possono essere controllati in modo indipendente sulle uscite principali - questo è una feature unica!

10. DECAY R e 11. REV RIGHT: Questi controlli permettono di regolare il riverbero e il suo decadimento sul canale destro.

8. DECAY L e 9. REV LEFT: Questi controlli permettono di regolare il riverbero e il suo decay sul canale sinistro.

Nota: Molto utile se si desidera impostare il riverbero seguendo l'acustica dell'ambiente, oppure utilizzare l'effetto in modo più creativo o insolito.

7. REVERB TO AUX 2: Questo invia il riverbero ad un monitor da palco, se i musicisti vogliono includere il riverbero nel loro mix di monitor, per esempio. (Vedi sotto AUX OUTS).

6. AUX 1 to REV: Questo controlla la quantità complessiva del segnale d'ingresso inviato all'unità di riverbero interna.

#### AUX OUTS – UTILIZZANDO EFFETTI E MONITOR ESTERNI

Le unità di effetti e i monitor esterni possono essere collegati alle due uscite AUX OUTS (prese jack bilanciate) della sezione master.

5. AUX 2 OUT: Questo è prefade e quindi più adatto per il collegamento di un monitor da palcoscenico.

4. AUX 1 OUT: Prendendo i segnali inviati dai vari canali d'ingresso, questo è postfade e più adatto per il collegamento di effetti esterni.

Nota: Impostando AUX 1 to REV (6) a zero si taglia il segnale al riverbero interno, rendendo udibile solo il segnale esterno.

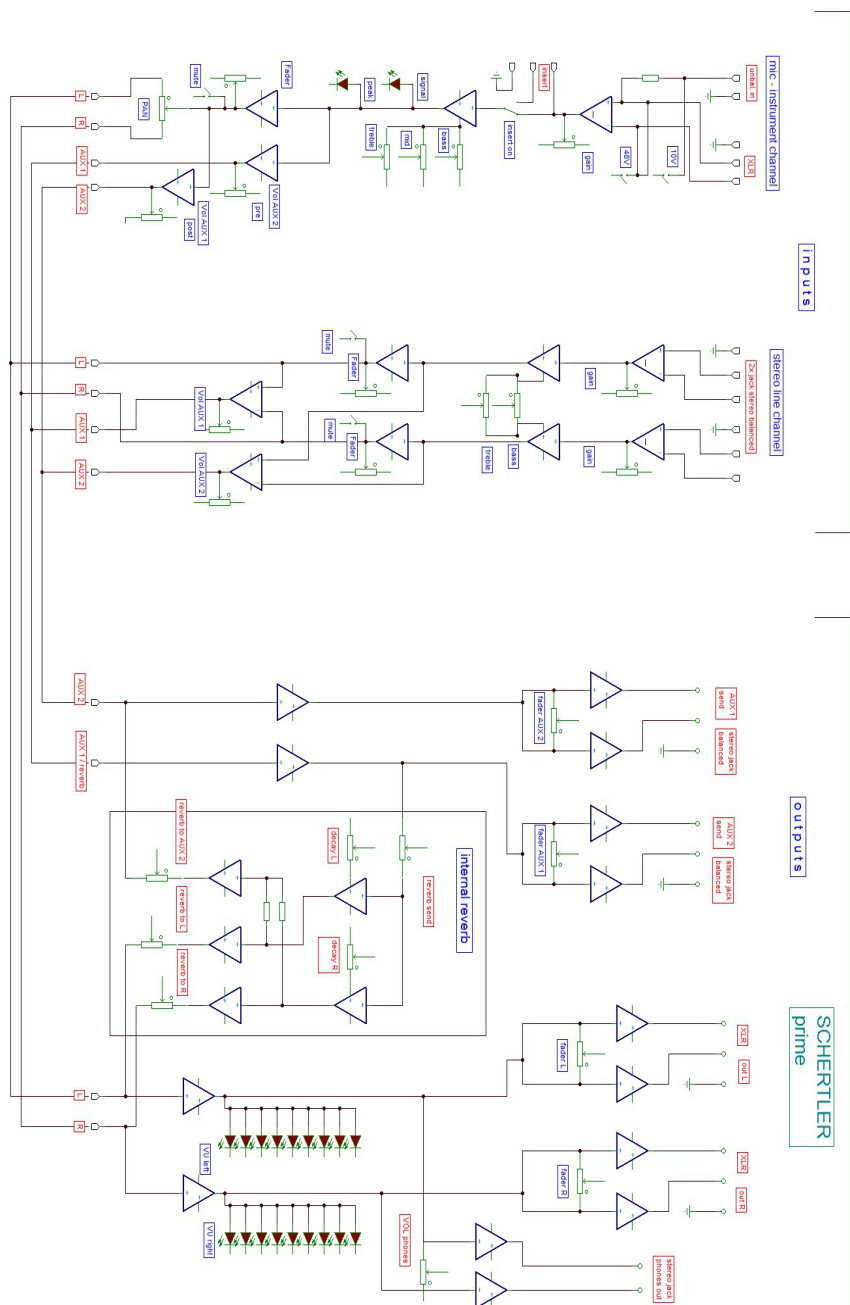
2. AUX 1 VOL e 3. AUX 2 VOL: Questi controllano la quantità di segnale inviato rispettivamente da ciascuna delle uscite di cui sopra.

1. MAIN LEFT/MAIN RIGHT: Il "mix stereo" principale può essere inviato ad un sistema PA, ad un registratore o ad un altro dispositivo tramite queste uscite XLR.

ATTENZIONE: Le uscite MAIN sono specificamente ottimizzate per fornire segnali LINE di alta qualità.

**NON COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PHANTOM 48V ALLE USCITE MAIN.  
Connetterle solo a INGRESSI DI LINEA**

# SIGNAL FLOW



# INFORMAZIONI TECNICHE

Peso	2.2 kg
Dimensioni (LxPxH)	22.6 x 37 x 6 cm
Costruzione	Case assemblato in alluminio anodizzato
Total Gain	73 dBu
Pad (attenuazione)	No
Livello massimo d'ingresso	+4 dBu (mic) +21 dBu (Yellow input)
Connettore Mic In	XLR
Sensibilità Mic In	Da -59 a -15 dBu
Impedenza Mic In	4.7 kΩ
Connettore Instrument In	1/4" jack sbilanciato
Sensibilità Instrument In	Da -52 a -9 dBu
Impedenza Instrument In	600 kΩ
Connettore Line In	1/4" jack bilanciato
Sensibilità Line In	Da -17 dBu a 18 dBu
Impedenza Line In	37.2 kΩ
Connettore Main out	XLR
Livello massimo Main out	32 dBu
Impedenza Main out	180 Ω
Risposta di frequenza Main out	Da <10 a 57 kHz
Connettore Aux Out	1/4" jack bilanciato
Livello Aux Out	32 dBu
Impedenza Aux Out	180 Ω
Distorsione Aux Out (THD+N, @1 kHz)	0.08%
Risposta di frequenza Aux Out	Da <10 a 57 kHz
Connettore per Cuffie	1/4" jack bilanciato
Livello Cuffie	12 dBu
Impedenza Cuffie	>32 Ω
Risposta in frequenza Cuffie	Da <10 a 57 kHz
Insert/direct out	1/4" stereo jack sbilanciato
Livello Insert/Direct Out	24 dBu (direct out)
Phantom Power (nominale)	48 VDC
Stat power (10 VDC)	Si
EQ	
Bassi	Shelving, +12 dB (@100 Hz) / -14 dB (@80 Hz)
Medi	±12 dB (@700 Hz)
Alti	Shelving, ±15 dB (@4.5 kHz)
EIN	-113 dBu
Distorsione (THD+N @1kHz / 0 dBu in uscita)	0.03%
Effetto	Riverbero digitale tipo Spring - Regolazioni separate LR
Preamplificatore	Classe A, nessun feedback negativo, nessun circuito integrato
Trasformatore audio	No
Consumo di energia	13 W
Alimentazione	50 VDC input - con alimentazione elettrica
Modulare	No
Versioni disponibili	Con pannelli laterali in legno o metallo nero



Peso	3.2 kg
Dimensioni (LxPxH)	33 x 37 x 6 cm
Costruzione	Case assemblato in alluminio anodizzato
Total Gain	73 dBu
Pad (attenuazione)	No
Livello massimo d'ingresso	+4 dBu (mic) +21 dBu (Yellow input)
Connettore Mic In	XLR
Sensibilità Mic In	Da -59 a -15 dBu
Impedenza Mic In	4.7 kΩ
Connettore Instrument In	1/4" jack sbilanciato
Sensibilità Instrument In	Da -52 a -9 dBu
Impedenza Instrument In	600 kΩ
Connettore Line In	1/4" jack bilanciato
Sensibilità Line In	Da -17 dBu a 18 dBu
Impedenza Line In	37.2 kΩ
Connettore Main out	XLR
Livello massimo Main out	32 dBu
Impedenza Main out	180 Ω
Risposta di frequenza Main out	Da <10 a 57 kHz
Connettore Aux Out	1/4" jack bilanciato
Livello Aux Out	32 dBu
Impedenza Aux Out	180 Ω
Distorsione Aux Out (THD+N, @1 kHz)	0.08%
Risposta di frequenza Aux Out	Da <10 a 57 kHz
Connettore per Cuffie	1/4" jack bilanciato
Livello Cuffie	12 dBu
Impedenza Cuffie	>32 Ω
Risposta in frequenza Cuffie	Da <10 a 57 kHz
Insert/direct out	1/4" stereo jack sbilanciato
Livello Insert/Direct Out	24 dBu (direct out)
Phantom Power (nominale)	48 VDC
Stat power (10 VDC)	Si
EQ	
Bassi	Shelving, +12 dB (@100 Hz) / -14 dB (@80 Hz)
Medi	±12 dB (@700 Hz)
Alti	Shelving, ±15 dB (@4.5 kHz)
EIN	-113 dBu
Distorsione (THD+N @1kHz / 0 dBu in uscita)	0.03%
Effetto	Riverbero digitale tipo Spring - Regolazioni separate LR
Preamplificatore	Classe A, nessun feedback negativo, nessun circuito integrato
Trasformatore audio	No
Consumo di energia	22 W
Alimentazione	50 VDC input - con alimentazione elettrica
Modulare	No
Versioni disponibili	Con pannelli laterali in legno o metallo nero

Peso	4.2 kg
Dimensioni (LxPxH)	42 x 37 x 6 cm
Costruzione	Scatola assemblata in alluminio anodizzato
Total Gain	73 dBu
Pad (attenuazione)	No
Livello massimo d'ingresso	+4 dBu (mic) +21 dBu (Yellow input)
Connettore Mic In	XLR
Sensibilità Mic In	Da -59 a -15 dBu
Impedenza Mic In	4.7 kΩ
Connettore Instrument In	1/4" jack sbilanciato
Sensibilità Instrument In	Da -52 a -9 dBu
Impedenza Instrument In	600 kΩ
Connettore Line In	1/4" jack bilanciato
Sensibilità Line In	Da -17 dBu a 18 dBu
Impedenza Line In	37.2 kΩ
Connettore Main out	XLR
Livello massimo Main out	32 dBu
Impedenza Main out	180 Ω
Risposta di frequenza Main out	Da <10 a 57 kHz
Connettore Aux Out	1/4" jack bilanciato
Livello Aux Out	32 dBu
Impedenza Aux Out	180 Ω
Distorsione Aux Out (THD+N, @1 kHz)	0.08%
Risposta di frequenza Aux Out	Da <10 a 57 kHz
Connettore per Cuffie	1/4" jack bilanciato
Livello Cuffie	12 dBu
Impedenza Cuffie	>32 Ω
Risposta in frequenza Cuffie	Da <10 a 57 kHz
Insert/direct out	1/4" stereo jack sbilanciato
Livello Insert/Direct Out	24 dBu (direct out)
Phantom Power (nominale)	48 VDC
Stat power (10 VDC)	Si
EQ	
Bassi	Shelving, +12 dB (@100 Hz) / -14 dB (@80 Hz)
Medi	±12 dB (@700 Hz)
Alti	Shelving, ±15 dB (@4.5 kHz)
EIN	-113 dBu
Distorsione (THD+N @1kHz / 0 dBu in uscita)	0.03%
Effetto	Riverbero digitale tipo Spring - Regolazioni separate LR
Preamplificatore	Classe A, nessun feedback negativo, nessun circuito integrato
Trasformatore audio	No
Consumo di energia	29 W
Alimentazione	50 VDC input - con alimentazione elettrica
Modulare	No
Versioni disponibili	Con pannelli laterali in legno o metallo nero

Dove posso acquistare una custodia per il mio ARTHUR PRIME?

Le custodie ARTHUR PRIME, insieme ad altri accessori dei prodotti SCHERTLER, sono disponibili nello shop online sul sito [www.schertler.com](http://www.schertler.com). È possibile acquistare il prodotto stesso e/o i suoi accessori dalla relativa pagina prodotto. Per la gamma di mixer non modulari e modulari ARTHUR sono disponibili diverse valigie.

Come posso scegliere l'alimentatore giusto per il mio ARTHUR?

ARTHUR PRIME viene fornito con un proprio alimentatore switching. Tuttavia, come indicato a pagina 6, esistono opzioni di alimentari switching e lineari, che possono essere utili a seconda dell'ambiente in cui il mixer verrà utilizzato. Sono disponibili due modelli professionali con trasformatori lineari, in grado di fornire al vostro mixer un livello di rumore inferiore.

Devo usare un DI con l'ingresso YELLOW?

Questo ingresso dello strumento è progettato per ricevere il segnale direttamente dallo strumento attraverso un cavo jack standard, quindi non è necessario utilizzare una DI. Inoltre, poiché l'ingresso è progettato per situazioni di piccole e medie dimensioni, ad esempio quando il mixer è gestito direttamente dal musicista sul palco (senza la necessità di un lungo cavo), o quando uno strumento è registrato in una sala di controllo di uno studio collegato direttamente al mixer, una DI non sarebbe necessaria in questo caso.

## GARANZIA

Tutti i prodotti SCHERTLER sono coperti da una garanzia di fabbrica limitata di due anni (dalla data di acquisto) per i difetti di fabbricazione. I dettagli possono essere richiesti al vostro rivenditore/ rappresentante locale.

SCHERTLER SA crede fermamente nel "buon senso". Pertanto, l'uso improprio dei nostri prodotti non è coperto da diritti ottenuti attraverso la nostra politica di garanzia, o attraverso termini e condizioni riconosciuti a livello internazionale. Per ulteriori informazioni sulla garanzia, visitate il sito web di SCHERTLER.

## SMALTIMENTO DEI PRODOTTI

Questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici generici. Deve essere portato in un centro di smaltimento per rifiuti elettrici / elettronici. Si prega di osservare le normative locali o nazionali che possono essere applicabili in questo caso.

## MARCHI COMMERCIALI

Il nome e il logo SCHERTLER® sono nomi commerciali registrati / marchi registrati di SCHERTLER SA Svizzera. Tutti i prodotti SCHERTLER® utilizzano una tecnologia proprietaria e sono coperti da uno o più brevetti mondiali.

## DISCLAIMER

Tutte le informazioni e le specifiche tecniche qui pubblicate si basano sui dati disponibili al momento della pubblicazione. SCHERTLER è tuttavia costantemente impegnata a migliorare la propria gamma di prodotti e si riserva pertanto il diritto di modificare le specifiche dei prodotti e le informazioni senza preavviso. SCHERTLER non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi danno diretto o indiretto (inclusa la perdita di profitto), che derivi da o in relazione alle informazioni contenute nel presente manuale.

## COPYRIGHT

Il presente manuale è di proprietà di SCHERTLER SA e, in quanto tale, è soggetto al diritto d'autore svizzero. Nessuna parte di questo manuale deve essere riprodotta, modificata o distribuita senza il previo consenso di SCHERTLER.



ACOUSTIC  
· AUDIO ·  
PRODUCTS

S  
W  
I  
S  
S



SCHERTLER



M  
A  
D  
E  
+

VIA BEROLDINGEN 18  
6850 HENDRISO  
SWITZERLAND  
T +41 (0) 91630 0710  
F +41 (0) 91630 0711  
INFO@SCHERTLER.SWISS  
WWW.SCHERTLER.COM